

議案 J

為了提高當地學校的品質，升級不足的電力系統，更換漏水的屋頂，對過時的教室、衛生間和學校設施進行現代化改造，並改善健康、安全和殘障無障礙環境，是否應通過 Elverta 聯合小學學區的議案，授權以法定利率發行 4,300,000 美元債券，每年產生約 267,190 美元，而未償還債券的預估平均利率為每 100,000 美元估值 29.14 美元，並要求年度審計、獨立公民監督、沒有資金支持工資，且所有資金都必需留在當地？

對議案 J 之客觀分析 由縣律師編寫

《加州憲法》和《教育法》授權學區在獲得選區範圍內選民批准的情況下可為特定目的發行債券。議案 J 已由 Elverta 聯合小學學區（「本學區」）管委會放入選票。如果獲得批准，議案 J 將允許本學區承擔債券債務高達 4,300,000 美元。發行和出售此類一般債務債券的收益只能用於學區學校設施的現代化、改建、擴建、收購、建造、重建、修復、更換、陳設和裝備。議案 J 列出了本學區打算透過擬議債券銷售融資的學校設施專案。

出售債券所得任何資金均不得用於學校一般運營支出（包括行政人員和教師薪資或退休金）或用於本議案未明確規定的任何目的或專案。

為確保資金僅以本議案規定的方式使用，議案 J 要求：1) 任命一個公民監督委員會；2) 完成年度獨立績效和財務審計；3) 設立一個單獨帳戶存放債券銷售收益；4) 向學區管委會上交年度狀況報告。

如果通過議案 J，實際出售日期和債券出售金額將由本學區根據建設資金需求和其他因素管理。如果議案 J 獲得批准，支付所售債券本金和利息所需稅率將在很大程度上取決於債券銷售時間、每次銷售金額、每次銷售時市場利率（但在任何情況下都不會高於法律允許的最高債券利率），以及還款期間本學區應稅財產的實際估值。本學區稅率表包含償還債券債務所需稅率的最佳估算。本學區預估資助本期債券的平均年稅率為每 100,000 美元估值 29.14 美元。最後一個徵稅財年預計是 2055-56 財年。本學區預估債券存續期間的應付總額（包括本金和利息）約為 8,550,000 美元。

通過議案 J 要求就本議案表決的選民有 55% 贊成。

對議案 J 投「贊成」票意味著您希望允許本學區發行金額不超過 4,300,000 美元的債券。

對議案 J 投「反對」票意味著您不希望允許本學區發行債券。

批准議案 J 並不能保證，作為議案 J 債券標的的 **Elverta** 聯合小學學區擬議專案將得到議案 J 所產生當地收入之外的資金。本學區對下述專案的提案可能假定會收到州府匹配資金，但資本可能需要立法機構撥款，或要求全州債券議案批准。

本議案的論據在本議案全文之後

債券授權

經至少 **55%** 登記選民批准本議案後，**Elverta** 聯合小學學區（「本學區」）將有權以不超過法律所限利率發行和出售本金總額不超過 **4,300,000** 美元的債券，並為下文所含債券專案清單所列各種具體學校設施專案提供資金，但須滿足所有下列問責要求。

問責要求

本節條文已專門列入本議案，以確保本學區選民和納稅人能明智支出。滿足本學區具體設施需求的支出將符合《加州憲法》第**1(b)(3)**節第**XIIIA**條和**2000**年《地方學校建設債券嚴格問責法》（編纂於《教育法》第**15264**節及其後條款）的要求。

債券可根據加州《教育法》（從第**15100**節開始）規定、加州《政府法》（從第**53506**節開始）規定或任何其他授權學區發行一般債務債券的法律條款發行。債券可由本學區不定時以幾期形式發行，但每期債券都應在債券發行適用法律所規定法律限制範圍內到期。

需求評估。本學區理事會（「理事會」）已確定本學區的詳細設施需求及哪些專案可通過地方債券融資。理事會特此證明，在制定下述債券專案清單時，已評估了安全性、班級人數減少、入學人數增長及資訊技術需求。

獨立公民監督委員會。在本議案獲得批准後，理事會將根據《教育法》第**15278**節及其後條款設立一個獨立公民監督委員會，以確保債券收益只用於下列各種學校設施專案。該委員會將在投票結果於理事會會議紀要公布之日起**60**天內成立。

績效審計。理事會將進行年度獨立績效審計，以確保債券收益只用於下列學校設施專案。

財務審計。理事會將對債券收益進行年度獨立財務審計，直至所有收益都用於下列學校設施專案為止。

加州《政府法》問責要求。根據《政府法》第**53410**節要求，**(1)**本議案全文規定了債券具體用途，**(2)**出售債券所得收益將僅用於本議案規定之目的，而非任何其他目的，**(3)**債券收益（如果發行）將存入由縣財務長依《教育法》要求持有的建設基金，而且**(4)**學區學監應安排在每年**1**月**1**日之前向學區理事會上交年度報告，且應依《政府法》第**53410**節和第**53411**節要求，包含所籌集和支出資金金額及本議案所列專案狀態相關資訊。

不得用於教師或行政人員薪資

本議案所授權債券出售收益應僅用於第**1(b)(3)**節第**XIIIA**條所規定目的，即用於學校設施的建造、重建、修復或更換，包括學校設施家具和設備配置及學校設施購置或租賃，不得用於任何其他目的，包括教師和行政人員薪資及其他運營支出。

州府匹配基金

根據《教育法》第 15122.5 節規定，本議案包含以下聲明：批准本議案並不保證，本債券議案所產生資金足以提供完成這項債券專案清單所有確定專案需要的資金。本學區對下述專案的提案可能假定收到州府匹配資金（如有），但可能需要立法機構撥款，或要求全州債券議案批准。

選票所含預估和預測資訊

已告知選民，債券議案或投票資料所含任何預估或預測僅供參考，包括與預估稅率、發行債券期限及稅收和徵收相關預估或預測。此類金額為估值，並非最高金額或對債券條款及支持償還已發行債券稅率或期限的限制。這些估值取決於許多變量，會在本學區整體設施和債券融資計劃期間發生變動和變化，包括但不限於在任何時間已發行和未償還的債券數量、適用於已發行債券的利率、債券出售時的市場狀況、債券到期時間、專案需求的時間安排及本學區內房產估值的變化。因此，雖然此類估值和近似值根據本學區現有資訊及其現有預期提供，對本學區並沒有限制性和約束力。此外，向選民提供的債券議案簡述受州法律規定的字數限制，並不限制債券議案全文和相關選票資料所提供的議案範圍和完整含義。

債券專案清單

專案範圍。債券收益將用於本學區學校設施的現代化、翻新、擴建、收購、建造/重建、修復和/或更換，包括在所有現有和未來場地和財產中配備學校設施。

學校設施專案清單。以下清單所示各項列出獲得授權使用選民所批准債券收益資助的專案種類。這份清單所含具體示例無意限制本議案描述和授權的專案種類。本學區所有現有場地及本學區未來可能收購的所有場地均批准以下專案種類：

- 升級不足的電力系統
- 使用符合建築規範的節能系統修復或更換過時的暖氣、通風和空調系統
- 維修或更換漏水的屋頂
- 改善健康、安全和殘障無障礙環境
- 建造、現代化、改善和翻新學校、教室、衛生間和其他學校設施，包括家具和設備
- 維修或更換供水、管道和下水道系統
- 提高學生接觸電腦和現代科技的機會
- 更換現有布線系統，以滿足最新電氣和無障礙規範並增加容量
- 聯邦和加州要求的《美國殘障者法案》(ADA) 無障礙升級，包括場地通道、停車場、教職工和學生衛生間、一些現有電氣設備、飲水機、遊樂場設備重新安置等。
- 維修、改進、更換或建造過時的學校操場和運動場
- 改善全學區的安全，包括安裝或升級圍欄、攝影機、照明、火災警報和安保系統
- 維修和升級屋頂、牆壁和地板
- 改善設施以提高本學區的能源效率，包括更換過時的照明和窗戶
- 升級學校停車場、接送區、公用設施和場地
- 建造、升級、擴建、維修和/或裝備實驗室、多功能室、食品服務設施、禮堂、圖書館、更衣室和其他學校設施，包括廚房、自助餐廳和體育館
- 解決建造/現代化過程中出現的意外情況（如管道或燃氣管線斷裂、乾腐、地震、結構等）
- 聯邦和加州要求的職業安全與健康管理局 (OSHA) 安全升級，包括遊樂場設備更換
- 維修、更換和/或升級鋪砌表面、草坪和其他地面，以消除安全隱患並改善外部教學區域

附帶費用。這份債券專案清單所述每個債券專案均包括此類設施的家具和設備配置費用，以及所有與上述專案種類直接相關的附帶費用。附帶費用示例包括但不限於：設計、工程、建築師和其他專業服務、設施評估、檢查、場地準備、公用事業、景觀美化、債券專案建造管理、行政及其他規劃和許可、法律、會計和類似的費用；獨立年度財務和績效審計；慣例施工意外儲備金；現有建築物的消除、拆除及處置；施工期間的臨時住房和儲存費用，包括與臨時設施相關的搬遷和施工費用；建造、翻新或改建的準備或恢復；臨時租賃或建造儲存設施和其他空間，用於存放施工期間移位的材料和其他設備和家具；專案要求的搬遷設施和設備費用；供學生、行政人員和學校職能使用的臨時教室和設施，包括模組化設施；聯邦和加州要求的安全升級；解決建造/現代化帶來的意外情況及遵守現有建築規範（包括《現場

法》) 所需的其他必要改進；《美國殘障者法案》使用要求；選舉費用；債券發行成本；以及法律允許的此類專案期間專案管理。

配備和佈置。 假設每個專案都包括其家具、固定裝置、設備、建築、工程和類似規劃成本、計劃/專案管理、員工培訓費用及意外設計成本的慣例儲備金。除上列專案外，本清單還包括購置各種教學、維護和運營設備（包括減少或取消未清租賃債務及為推進清單專案提供資金而產生的臨時資金），安裝標牌和圍欄，支付所有設施規劃、設施研究、評估審查、設施總體規劃編制和更新、環境研究（包括環境調查、修復和監測）、設計和施工文件及建造專案所造成本學區誤置活動臨時儲存的費用。技術基礎設施的升級包括但不限於電腦、投影機、可攜式介面設備、伺服器、交換器、路由器、模組、聲音投影系統、印表機、數位白板、文件投影機、電話系統、呼叫管理器和網路安全/防火牆、無線技術系統及其他雜項設備。

範圍變更；收購不動產。 上述任何具體專案的範圍和性質皆可由本學區根據設計和建造過程中可能出現的情況要求進行更改。如果現代化或翻新專案更經濟或由理事會以其他方式確定為符合本學區最佳利益而作為新建造進行，則本債券議案授權該新建造，包括在新的或替代場地進行土地收購、搬遷和建設及/或拆除和重建及/或重新利用原用場地，包括擴建場地及與此相關的所有費用。對於涉及建築物或建築物主要部分的任何修復或翻新專案，考慮建築物的年齡、狀況、預期剩餘壽命和其他相關因素後，如果理事會確定更換和新建比修復和翻新更經濟實用，則應授權本學區進行新建造。

此外，本議案還授權購置不動產，包括擴建學區設施、提供對學校或其他學區設施的使用或提供其他學校或相關設施所需必要通行權或其他不動產權益。

所含臨時融資；獲得授權的聯合使用專案。 授權專案包括支付和/或預付債券專案清單所含專案種類臨時或先前已得融資（如債券預期票據），並包括預付租賃款項以獲取先前融資的設施和/或設備所有權。專案也可按與其他公共實體合用進行。

債券專案清單不按優先順序排列；由理事會確定優先順序。 本債券議案的批准並不保證擬議專案會得到超出本議案所產生地方收入的資金。本學區的資本需求目前已超出要求選民授權的債券金額。特定專案的列出順序並不意味著提供資金或完成的優先順序，上述清單專案逐項列出並不保證所有此類專案都會實施。專案優先順序將由理事會確定。本學區實施和完成所列專案的能力受到許多變數影響，包括資金來源的充足性和可得性。本學區無法預測所有可能妨礙上述專案進行或完成的意外情況。

解釋。 本債券議案條款和債券專案清單所用詞語應作廣義解釋，為本學區官員和員工提供廣泛明確的權限，由本學區在法律規定權限內利用本議案授權的債券銷售收益為學校設施專案提供資金，包括《加州憲法》第 1(b)(3) 節第 XIII A 條、《教育法》第 15000 節及其後各條款及 2000 年《地方學校建設債券嚴格問責法》。債券專案清單所用詞語（例如，維修、改進、升級、擴建、現代化、翻新和重新配置）用於以簡明的英語描述學校設施專案，但無意將此類專案的性質擴展到法律授權範圍之外。因此，根據法律規定，債券專案清單並不授權，也不應解釋為將本議案授權的債券銷售收益用於現有維護、運營或維修。

可分割性。 理事會特此聲明，經批准本債券議案的選民同意，本債券議案每一節都具有獨立價值，理事會和選民將通過本議案中每個條款，而不考慮其他條款為何。經選民批准本議案後，如果有管轄權的法院以任何理由裁定任何部分無效，則本債券議案中所有其餘部分都應在法律允許的最大範圍內仍然保持充分的效力，即本債券議案的規定可分割。

稅率聲明

Elverta 聯合小學學區（「本學區」）將於 2024 年 11 月 5 日舉行選舉，授權出售最多 4,300,000 美元的一般債務債券。以下資訊根據加州《選舉法》第 9400-9404 節遞交。此類資訊基於目前官方來源提供的最佳預估和預測、本學區內部經驗及其他可證明的因素。

根據上述內容和本學區房產估值預測提供以下資訊：

1. 根據本聲明備案時可用估值，在整個債券償還期間需要徵收的平均年稅率最佳預估是每 100,000 美元估值 29.14 美元。目前預計這項稅款將徵收到 2055-56 財年。
2. 根據本聲明備案時可用估值，為發行本債券而需要徵收的最高稅率估值為每 100,000 美元估值 30 美元。此稅率預計適用於 2025-26 財年至 2053-54 財年。
3. 如果發行和出售所有債券，則需要償還的償債總額（包括本金和利息）最佳估值約為 8,550,000 美元。

這些估價是基於從官方來源所得資訊得出的預測，且基於各縣官方稅單應稅財產估值（而非市場價值）。此外，有資格獲得房產稅豁免的納稅人（如房主免稅）將按比上述稅率更低的有效稅率徵稅。業主應查看自己的房產稅單並諮詢稅務顧問，以確定房產估值和任何適用免稅。所有選民都應注意，上述資訊僅基於預測和估計，這些數額不是最大數額和期限，對本學區也沒有約束力。實際償還債務、稅率和適用年份可能因債券銷售時間、每次銷售時所售債券面值及估值的實際增長而有所不同。在任何特定時間出售債券的日期和金額將由本學區根據專案資金需求和其他考慮因素確定。實際估值將取決於縣估稅員在年度評估和均衡過程中確定本學區內應稅財產數量和價值。

簽名/Michael Wells
學監
Elverta 聯合小學學區

議案 J 的贊成論據

為維持本社區學校的品質，需要您對議案 J 投「贊成」票。學校是本社區最重要的資產，應是我們的首要任務。優質學校可提高學生的成績，增加房產價值，為孩子富有成效的未來做好準備。儘管教職工在教育孩子們方面做得很好，但是，Elverta 聯合小學學區許多教室和建築都需要升級，才能為學生提供成功所需的設施。

雖然學校長期以來維護得很好，但教室和設施嚴重陳舊。學校平均年齡超過 60 年，最老的 Elverta 小學始建於 1961 年！

議案 J 將對舊教室和建築進行升級、翻新和現代化改造，提高為當地學生提供的教育品質。只有投資於學校，才能滿足當今的安全、技術和教育標準，改善社區。

如果通過，議案 J 將按以下方式對本學區學校的關鍵設施進行改進：

- 升級不足的電力系統
- 維修或更換過時的暖氣、通風和空調系統
- 維修或更換漏水的屋頂
- 改善健康、安全和殘障無障礙環境
- 建造學校、教室、衛生間和其他學校設施並使之現代化

議案 J 具有財務意義並能保護納稅人。

- 法律要求，支出必須由獨立的公民監督委員會進行審查和年度審計。
- 所有債券資金都必須在當地使用，不會讓州府拿走。
- 資金只能用於學校，不會用於行政人員或教師薪資。

議案 J 將升級和改造陳舊和不足的教室，改善當地兒童的教育，維持社區的品質。這是我們都應該支持的。請與我們一起為議案 J 投「贊成」票！

簽名/Maria Yuri Ramirez
副緩刑監督官

簽名/Ann E. Jacobs
退休美國郵政工人/曾祖母

簽名/Ray Lippincott
EJESD 受託人、Yolo COE、祖父

簽名/Cinthia Saylor
退休消防員

簽名/Rhonda Campbell
加州受害者服務經理 MADD

沒有提出反駁贊成議案 J 的論據
未提出反對議案 J 的論據
沒有提出反駁反對議案 J 的論據